

## CONVENZIONE

### TRA

La Soprintendenza ai BB.CC.AA. di Trapani rappresentata dal Soprintendente Arch. Giuseppe Gini, nato a.....il.....e residente per la carica presso la Soprintendenza BB.CC.AA. di Trapani, Via Garibaldi, n. 93

e

la Scuola Normale Superiore di Pisa, con sede in Pisa, Piazza dei Cavalieri, 7, rappresentata dal Direttore, Prof. Salvatore Settis, nato a Rosarno (Reggio Calabria) il 11/06/1941 e residente per la carica presso la Scuola medesima suindicata.

### PREMESSO

- che l'Assessorato Regionale ai Beni Culturali ed Ambientali della Sicilia intende proseguire ed intensificare sia attraverso i propri organi tecnico-scientifici che con la collaborazione della Scuola Normale Superiore di Pisa, l'esplorazione e la conoscenza storico-archeologica e territoriale della città di Segesta (Calatafimi-Segesta);
- che a partire dall'anno 1989 la Scuola Normale Superiore di Pisa ha intrapreso studi e ricerche nell'area dell'agorà e della terrazza superiore dell'agorà (SAS 3-4) della città di Segesta;
- che a partire dall'anno 1983 la Scuola Normale Superiore di Pisa ha instaurato rapporti di collaborazione con l'allora Soprintendenza Archeologica per le Province di Palermo e Trapani e che dalla data 10.06.1986 tale rapporto di collaborazione è stato formalizzato con apposite convenzioni tra le parti, l'ultima delle quali, di durata biennale, è stata approvata e trasmessa con nota prot. n. 2658/ U.O. X - Assessorato BB.CC.AA. e P.I.- Dipartimento BB.Cc.AA. ed E.P. del 28/11/2005; di essa con la presente se ne chiede il rinnovo;
- che la Soprintendenza BB.CC.AA. di Trapani intende proseguire un organico programma di ricerca e valorizzazione delle testimonianze storico-archeologiche del sito di Segesta;
- che la Soprintendenza BB.CC.AA. di Trapani intende curare sia le pubblicazioni scientifiche dei risultati del programma di ricerca e valorizzazione del sito, che le guide turistico-didattiche per i visitatori;
- che le ricerche di che trattasi unitamente alla collaborazione scientifica che intende proseguire con la Scuola Normale Superiore di Pisa rientrano tra le finalità espressamente previste dalla L.R. 80/77;
- che Scuola Normale Superiore di Pisa ha offerto la propria disponibilità di personale e di strumenti che consentano di proseguire ed ampliare le ricerche storico-archeologiche del

sito di Segesta relativamente alle indagini riguardanti l'agorà e la terrazza superiore della stessa (SAS 3 e 4) con gli edifici annessi;

## TUTTO CIO' PREMESSO E RITENUTO

Si conviene che:

ART. 1 - la premessa stessa costituisce parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

ART. 2 - la Soprintendenza per i BB.CC.AA. di Trapani, rappresentata dal Soprintendente Arch. Giuseppe Gini e la Scuola Normale Superiore di Pisa rappresentata dal Prof. Salvatore Settis si impegnano in un rapporto di durata **biennale**, rinnovabile di comune accordo.

ART. 3 - la presente convenzione resta subordinata alle norme che regolano i rapporti tra la Soprintendenza BB.CC.AA. di Trapani e l'Assessorato Regionale BB.CC.AA. e P.I.

ART. 4 - la presente convenzione disciplina soltanto i rapporti tecnico-scientifici che ineriscono alle indagini meglio precisate dai successivi articoli (vedi *infra*), pertanto nessuna proposta può essere promossa dalla Scuola Normale Superiore di Pisa in ordine al tempo e alla durata delle indagini, restando nelle attribuzioni della Soprintendenza BB.CC.AA. di Trapani valutare tali fattispecie.

ART. 5 - le spese di viaggio, vitto, alloggio, di tutto il personale della Scuola Normale Superiore di Pisa resteranno totalmente a carico della Stessa.

ART. 6 - la collaborazione tecnico-scientifica prevede che la Scuola Normale Superiore di Pisa, sotto la guida del Direttore del Laboratorio di Storia, Archeologia e Topografia del Mondo Antico, Prof. Carmine Ampolo ed il coordinamento della Prof.ssa Maria Cecilia Parra, assuma l'incarico insieme col Servizio Beni Archeologici della Soprintendenza BB.CC.AA. di Trapani per l'ampliamento, lo studio e la valorizzazione dell'agorà e della terrazza superiore dell'agorà (SAS 3 e 4) della città di Segesta, con gli edifici annessi.

L'attività del Laboratorio di Storia, Archeologia e Topografia del Mondo Antico della Scuola Normale Superiore di Pisa comprende l'elaborazione scientifica delle ricerche, delle indagini di scavo nelle suddette aree, degli inventari e delle schedature, degli interventi di consolidamento, restauro e fruizione, secondo un programma specifico, redatto di volta in volta e di comune intesa tra la Soprintendenza BB.CC.AA. di Trapani e la Scuola Normale Superiore di Pisa, da sottoporre, per quanto di competenza, all'Assessorato Regionale per i Beni Culturali ed Ambientali della Sicilia.

ART. 7 - per quanto attiene al finanziamento delle operazioni di ricerca da condurre nel biennio, l'onere verrà assunto da entrambe le parti compatibilmente con le disponibilità di bilancio.

ART. 8 – il Laboratorio di Storia, Archeologia e Topografia del Mondo Antico della Scuola Normale Superiore di Pisa curerà la preparazione della base informatica e cartografica, la documentazione tecnico-scientifica (relazioni, inventariazione, schedatura), grafica e fotografica dei monumenti e delle sue parti; la documentazione archeologica sul campo (relazioni, schede US e giornali di scavo, inventariazione e schedatura dei reperti da scavo con apparato grafico e fotografico); gli eventuali interventi di restauro (relazione e schede degli interventi effettuati o da proporre con corredo fotografico), le analisi di laboratorio (botaniche, osteologiche, petrologiche).

ART. 9 – il Laboratorio di Storia, Archeologia e Topografia del Mondo Antico della Scuola Normale Superiore di Pisa, oltre a quanto evidenziato nell'ART. 8, si impegna in particolare a curare: la sistemazione, l'inventariazione dei reperti negli appositi Registri del Servizio Beni Archeologici della Soprintendenza BB.CC.AA. di Trapani; l'inventariazione della documentazione grafica e fotografica per l'Archivio della Soprintendenza BB.CC.AA. di Trapani.

Alla Soprintendenza BB.CC.AA. di Trapani spettano: copia di tutta la documentazione tecnico-scientifica specificata dettagliatamente all'art. 8; copia di ogni grafico inerente i monumenti, lo scavo archeologico ed il disegno dei materiali, nonché documentazione fotografica digitale e una copia delle eventuali diapositive realizzate; la complessiva documentazione informatizzata in copia originale su CD con relativo software applicativo in files compatibili con successive operazioni interattive.

La consegna di tutto il materiale scientifico prodotto è il requisito principale per il successivo rinnovo della presente convenzione.

ART. 10 - alla fine della campagna di lavoro verrà depositato a cura del Direttore delle indagini storico-archeologiche, presso la Soprintendenza BB.CC.AA. di Trapani, quanto sopra specificato (ART. 8 e 9), secondo le modalità previste.

La titolarità scientifica dei risultati degli scavi sarà della Scuola Normale Superiore di Pisa e del Servizio Beni Archeologici della Soprintendenza BB.CC.AA. di Trapani. Lo studio dei materiali, dei monumenti, delle stratigrafie ed i resoconti degli scavi saranno condotti sotto la responsabilità della Direzione del Laboratorio di Storia, Archeologia e Topografia del Mondo Antico della Scuola Normale Superiore di Pisa in accordo con il Servizio II per i Beni Archeologici della Soprintendenza BB.CC.AA. di Trapani.

La Soprintendenza BB.CC.AA. di Trapani e la Scuola Normale Superiore di Pisa si impegnano a non fare uso dei materiali messi a disposizione senza il consenso di una delle parti e, nel caso di pubblicazione, senza la specifica menzione della Scuola Normale Superiore di Pisa e della Soprintendenza medesima.

ART. 11 - un rapporto annuale ed una serie monografica dei risultati finali saranno pubblicati, configurando un disegno grafico simile tra loro. Ogni singolo componente del progetto potrà pubblicare, nel rispetto delle leggi italiane e secondo quanto specificato all'ART. 10, su periodici od altra pubblicazione, traendo materiale dalla propria ricerca, con programmi e tematiche da concordare comunque con la Soprintendenza medesima.

ART. 12 - per ogni complesso architettonico-monumentale e, più in generale, per i rinvenimenti archeologici, la Scuola Normale Superiore di Pisa fornirà alla Soprintendenza i testi, la documentazione grafica e fotografica e quant'altro necessita, per le pubblicazioni

finanziate dall'Assessorato Regionale Beni Culturali ed Ambientali, secondo un piano predisposto a parte, le cui scadenze saranno concordate secondo il procedere dei lavori.

ART. 13 - la Soprintendenza BB.CC.AA. di Trapani provvederà alle facilitazioni di lavoro, assicurando la propria presenza durante lo svolgimento dei lavori di indagine archeologica con i propri funzionari tecnico-scientifici e con quant'altro personale riterrà opportuno. La contribuzione siciliana al progetto include l'Amministrazione, un Direttore dei Lavori dell'indagine archeologica, la partecipazione di Collaboratori alle operazioni di ricerca, la conservazione dei reperti in appositi locali.

ART. 14 - la Scuola Normale Superiore di Pisa si riserva di far partecipare, su indicazione del Direttore delle indagini storico-archeologiche, sempre d'intesa con la Soprintendenza BB.CC.AA. di Trapani, propri docenti, ricercatori, tecnici, studenti, nonché eventuale personale esterno qualificato non appartenente alla Scuola Stessa.

ART. 15 - il Direttore delle indagini storico-archeologiche costituirà il riferimento per la Soprintendenza BB.CC.AA. di Trapani; tutte le attività sul sito saranno sempre preventivamente concordate con il Servizio Beni Archeologici della Soprintendenza di Trapani, comunicando in congruo anticipo gli elenchi di tutto il Personale destinato alle indagini con le specifiche mansioni.

Pisa/Trapani, \_\_\_\_\_ 2008

Il Soprintendente di Trapani  
(Arch. Giuseppe Gini)



IL Direttore della  
Scuola Normale Superiore  
(Prof. Salvatore Settis)